

Eesti keelenõukogu

EESTI KEELENÕUKOGU KOOSOLEKU P R O T O K O L L

Tallinn, Eesti Keele Instituut

07.05.2015, 3.3-1.1/

Algus 11.00, lõpp 16.00

Juhatas keelenõukogu esimees Birute Klaas-Lang.
Protokollis Tiia Margus.

Osaesid: Birute Klaas-Lang, Tanel Alumäe, Helle Metslang, Karl Pajusalu, Peeter Päll, Urmas Sutrop, Ilmar Tomusk, Asta Trummel, Jüri Valge, Anna Verschik, Jüri Viikberg.

Puudusid: Toomas Kiho, Toomas Kruusimägi, Merle Pajula, Paul-Eerik Rummo, Jelena Skulskaja, Eberhard Winkler.

Kutsutud: Haridus- ja Teadusministeeriumi keeleosakonna nõunik Kadri Sõrmus.

PÄEVAKORD:

1. Keelenõukogu koosseisu küsimus.
2. Eesti keele arengukava seire.
3. Keeleteavituse seminar.
4. Keelefoorum.
5. Tõstatuv.
 - 5.1. Tartu Ülikooli struktuurireformiga seonduv nimekorralduse küsimus.
 - 5.2. Riigi õigusabi taotlemise korra muutmise ettepanek.

1. Keelenõukogu koosseisu küsimus.

Tanel Alumäe informeerib keelenõukogu liikmeid, et asub 2015. a sügisest väljapoole Eestit tööle ja jääb keelenõukogu tööst eemale.

OTSUSTATI: Info võeti teadmiseks.

2. Eesti keele arengukava seire.

Ilmar Tomusk: Seire peab andma informatsiooni arengukava täitmise kohta nii otsustajatele kui üldsusele. Indikaatorite põhjal üksi ei saa otsustada valdkonna kui terviku üle. Kõige rohkem infot annab perioodi lühiiseloostus, seejärel indikaatorid. Seire struktuuri küsimus - kas üldse tuua välja pidevaid tegevusi? Praegu on õige aeg teha ettepanekuid selle kohta, mida me tahame näha arengukava lõpparuandes. Milliseid suuri uuringuid on vaja tellida?

Birute Klaas-Lang: Aruande järeldused peavad toetuma argumentidele. Arengukavas kirjas olevaid indikaatoreid ei ole võimalik välja jätta. Aga kas indikaatoreid juurde võime panna?

Eesti keelenõukogu

Jüri Valge: Arengukava on Vabariigi Valitsuse poolt kinnitatud, seda teksti muuta ei saa. Seires võime kirjutada uute indikaatorite lisamise vajadusest. Tähelepanu tuleks juhtida sellele, et seires on ülesandeid, mis on täitmata nii eelmistes seiretes kui ka selles seires. On ka ülesandeid, millega ei ole tegelema hakatud, ka sellele tuleb tähelepanu juhtida. Uued ettepanekud peaksid olema kindlalt adresseeritud. Peaksime arvesse võtma arengukavas ette nähtud tegevusi ja vaatama, mis on tegemata. Seire vorm, milles pidevate tegevuste osa on arengukava ümberkirjutamine, väärib arutamist. Märkuste läbitöötamiseks tuleks moodustada väiksem töörühm, kelle töö tulemusel tekiks seirest järgmine versioon, millega tuleks pääseda valitsusse. Ettepanekute hulgas peab olema ettepanek asuda koostama uut eesti keele arengukava, selle sees peab olema kaasamise ettepanek ja kooskõlastused nendega, kes hakkavad arengukava ellu viima.

Birute Klaas-Lang: Korduvalt täitmata tegevused tuleb foorumil eraldi välja tuua.

Märkused seire meetmete kohta on seire tekstis.

Urmas Sutrop on vastu 11. meetme ettepanekule ühendada järgmises eesti keele arengukavas eesti keele ja võõrkeelte alane tegevus.

OTSUSTATI: 15. maiks saavad keelenõukogu liikmed seire teksti uue versiooni, mis sisaldab koosolekul tehtud ettepanekuid. Seire kõigi meetmete kirjelduste puhul on vajalik üldistusastme tõstmine. 25. maiks saadavad peatükkide eest vastutajad oma parandustega osad tagasi Ilmar Tomuskile. Seejärel koguneb seire teksti arutama töörühm koosseisus Ilmar Tomusk, Birute Klaas-Lang, Jüri Valge, Helle Metslang. 25. mai versioon saadetakse ka Haridus- ja Teadusministeeriumi finantseksperdile Tiia Lepassonile, kes koostab arengukava rakendusplaani aruande. Kadri Sõrmus saadab keelenõukogule info Haridus- ja Teadusministeeriumi menetlustähtaegadest.

3. Keeleteavituse seminar.

Jüri Valge tutvustab keeleteavituse seminari kava ja teeb ettepaneku korraldada seminar 25. septembril 2015. Seminari üldine teema oleks väärtus. Seisukohavõtud: Krista Aru (eesti keele väärtustamisest üldiselt), Rainer Kuuba (võru murde nimel tehtav eeskujuna eesti kirjakeelele), Annika Hussar (nimed, mis on näitaja, kuidas rahvas ennast hindab), Katriin Fisch-Uibopuu (eestikeelsete noorte keelekasutus Tartu Linnavalitsuse vaatepunktist). Kõrghariduse teema: Martin Hallik (teoreetilis-statistiline lähenemine), Birute Klaas-Lang ja Helle Metslang, Mart Orav (praktilis-isiklik lähenemine). Üritus võiks toimuda Paides, Rakveres või Narvas.

Arvatakse, et esitatud probleeme sobiks pigem käsitleda keelefoorumil. Ka oleks seminari toimumisaeg liiga lähedal keelefoorumi toimumisele. Keeleteavituse seminar peaks tegelema eesti keele mainekujundusega, olema mõttetalgute formaadis. Keeleteavituse seminarile tuleks kutsuda nt reklaamitegijaid jt.

Asta Trummel: Eesti keelt võiks eraldi teemana käsitleda arvamusfestivalil, kuigi 2015. aastal oleme sellega hiljaks jäänud.

OTSUSTATI: Keeleteavituse seminari kavaga tegeleda edasi.

Eesti keelenõukogu

4. Keelefoorum.

Keelefoorum toimub 08.10.2015 Riigikogu konverentsisaalis.

OTSUSTATI: Arutada foorumi teemasid järgmisel koosolekul.

5. Tõstatuv.

5.1. Tartu Ülikooli struktuurireformiga seonduv nimekorralduse küsimus.

Arutati Tartu Ülikoolis moodustatava struktuuriüksuse nimeküsimust (Skytte poliitikauuringute instituut).

OTSUSTATI: Keelenõukogu võttis info teadmiseks, aga ei kujundanud seisukohta nime valiku osas. Keelenõukogu arvamus on, et keelelisest seisukohast tuleks asutuste nimes kasutada isiku täisnime (antud juhul „Johan Skytte...“).

5.2. Riigi õigusabi taotlemise korra muutmise ettepanek.

Haridus- ja Teadusministeeriumi keeleosakond informeerib, et Keskerakond on algatanud riigi õigusabi seaduse muutmise seaduse eelnõu, mille järgi õigusabitaotluse võib esitada eesti või vene keeles.

OTSUSTATI: Keelenõukogu ei ole selle ettepanekuga nõus, sest see võrdsustaks seaduse tasemel eesti ja vene keele. Asjaajamine võõrkeeles on praegu keeleseaduses piisavalt reguleeritud.

Birute Klaas-Lang
Eesti keelenõukogu esimees
/allkirjastatud digitaalselt/

Tiia Margus
Protokollija
/allkirjastatud digitaalselt/